

Pozwolenie na sprowadzenie zwłok albo szczątków ludzkich

SKRÓCONY OPIS PROCEDURY

Na wniosek jest wydawana decyzja na sprowadzenie z zagranicy zwłok bądź szczątków ludzkich.

Najważniejsze etapy realizacji procedury

KROK 1



Wnieś opłatę

w przypadku działania przez pełnomocnika, także opłatę za jego ustanowienie

KROK 2



Złóż wniosek i załączniki

elektronicznie, w Urzędzie lub listownie

KROK 3



Odbierz odpowiedź

elektronicznie, w Urzędzie lub listownie

Przydatne informacje

- możliwość złożenia wniosku online,
- możliwość przesłania wniosku pocztą,
- sprawa możliwa do załatwienia przez pełnomocnika,
- sprawa możliwa do załatwienia od ręki,
- odpowiedź może mieć formę elektroniczną,
- sprawa wymaga opłat.

SZCZEGÓŁOWY OPIS PROCEDURY

Sposób załatwienia sprawy

Prawo pochowania zwłok/szczątków ludzkich ma najbliższa pozostała rodzina osoby zmarłej, a mianowicie:

- pozostały małżonek(ka),
- krewni zstępni,
- krewni wstępni,
- krewni boczni do 4 stopnia pokrewieństwa,
- powinowaci w linii prostej do 1 stopnia.

W przypadku trumny ze zwłokami sprowadzeniem może zająć się tylko firma pogrzebowa. Urna z prochami może być przewożona przez osobę fizyczną.

W przypadku nieokreślenia przyczyny zgonu w akcie zgonu lub innym dokumencie urzędowym stwierdzającym zgon, do wniosku dołącza się dokument urzędowy stwierdzający wykluczenie - jako przyczyny zgonu - choroby zakaźnej wymienionej w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 3a ustawy z dnia 31.01.1959 r. o cmentarzach i chowaniu zmarłych, tzn. cholera, dur wysypkowy i inne riketsjozy, dżuma, gorączka powrotna, nagminne porażenie dziecięce, nosacizna, trąd, węglik, wścieklizna, żółta gorączka i inne wirusowe gorączki krwotoczne.

W przypadku zgonu na skutek choroby zakaźnej pozwolenia nie wydaje się przed upływem dwóch lat od dnia zgonu.

Informacje uzupełniające

Informacja o transkrypcji zagranicznego aktu zgonu.

Otrzymana decyzja Prezydenta Miasta Łodzi zezwalająca na sprowadzenie zwłok/urny z prochami z zagranicy jest jednym z etapów zakończenia spraw dotyczących osoby zmarłej.

Transkrypcja zagranicznego aktu zgonu, czyli przeniesienie treści zagranicznego dokumentu do polskiego rejestru stanu cywilnego jest działaniem, które pozwoli uregulować formalno-prawnie sprawy osoby zmarłej w Polsce.

Przeniesienie zagranicznego aktu zgonu do polskiego rejestru będzie skutkowało:

- wymeldowaniem zmarłego,

- oznaczeniem przy aktach stanu cywilnego informacji o śmierci,
- unieważnieniem dokumentów tożsamości zmarłego,
- wykreśleniem z list wyborczych,
- oznaczeniem informacji o zgonie w rejestrze PESEL.

Wniosek o transkrypcję aktu można złożyć w dowolnie wybranym urzędzie stanu cywilnego w Polsce. Do wniosku należy złożyć oryginał zagranicznego aktu wraz z tłumaczeniem dokonany przez tłumacza przysięgłego (odpisy wielojęzyczne aktów nie wymagają tłumaczenia). Dokonanie transkrypcji wymaga wykazania interesu faktycznego w załatwieniu sprawy, zatem we wniosku jako uzasadnienie wystarczające jest powołanie jednej z wymienionych powyżej okoliczności.

Działania podjęte w celu umiejscowienia w polskim rejestrze aktu zgonu umożliwią uzyskanie polskiego dokumentu stwierdzającego zgon. Eliminuje to konieczność każdorazowego uwierzytelniania i tłumaczenia dokumentu obcego, a polski odpis aktu zgonu może zostać wykorzystany między innymi w postępowaniu spadkowym.

TERMIN I MIEJSCE ZAŁATWIENIA SPRAWY

Termin realizacji

3 dni

Miejsce załatwienia

Wydział Spraw Obywatelskich i Komunikacji
Oddział Dowodów Osobistych i Ewidencji Ludności
91-066 Łódź ul. Zachodnia 47

pok. 223

Telefoniczna informacja UMŁ - Call Center: +48 (42) 638-44-44.

Umawianie/rezerwacja wizyty

Przyjmowanie wniosków papierowych nie wymaga wyznaczenia wizyty w urzędzie.

OPŁATY

Zestawienie opłat

Rodzaj opłaty	Wysokość opłaty	Numer konta
Dokument stwierdzający udzielenie pełnomocnictwa lub prokury albo jego odpisu, wypisu lub kopii	17 zł	50 1240 1037 1111 0011 0925 0073

Wniosek i wydanie decyzji są wolne od opłat. Pełnomocnictwo udzielone małżonkowi, wstępnemu, zstępnemu lub rodzeństwu - bez opłat.

DOKUMENTY

Formy i miejsce składania dokumentów

- listownie:
 - Urząd Miasta Łodzi
Wydział Spraw Obywatelskich i Komunikacji
ul. Zachodnia 47
91-066 Łódź
- osobiście:
 - Wydział Spraw Obywatelskich i Komunikacji
Oddział Dowodów Osobistych i Ewidencji Ludności
ul. Zachodnia 47
91-066 Łódź
- elektronicznie:
 - na adres do doręczeń elektronicznych AE:PL-43653-25073-RDRVC-22.
Wniosek należy podpisać posiadać Profilem Zaufanym, certyfikatem podpisu osobistego (w e-dowodzie) lub kwalifikowanym certyfikatem podpisu osobistego.

Termin składania dokumentów

Wnioski można składać w ciągu całego roku.

Wymagane dokumenty

- Wniosek o wydanie pozwolenia.

druk do pobrania [57.5 KB, .DOC] [Pobierz druk do pobrania](#)

formularz elektroniczny (ePUAP) [Otwórz formularz elektroniczny \(ePUAP\)](#)

- Oświadczenie.

druk do pobrania [46 KB, .DOC] [Pobierz druk do pobrania](#)

- Akt zgonu.

Pozostałe dokumenty

- Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych.

klauzula informacyjna do pobrania [72.5 KB, .DOC] [Pobierz klauzula informacyjna do pobrania](#)

PODSTAWA PRAWNA

Podstawa prawna

- ustawa z dnia 31 stycznia 1959 r. o cmentarzach i chowaniu zmarłych,
- rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 27 grudnia 2007 r. w sprawie wydawania pozwoleń i zaświadczeń na przewóz zwłok i szczątków ludzkich,
- ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.

Tryb odwoławczy

Decyzji nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności, odwołanie wnosi się do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Łodzi, w terminie 14 dni od doręczenia decyzji za pośrednictwem organu, który wydał decyzję.

REALIZATORZY

JEDNOSTKA

Urząd Miasta Łodzi

KOMÓRKA

Wydział Spraw Obywatelskich i Komunikacji

Data wygenerowania: 08-07-2026 04:38:53